

PVC-FENSTER UND -TÜREN

ANWEISUNGEN FÜR DIE SACHGEMÄSSE ANWENDUNG VON PVC-FENSTERN UND -TÜREN

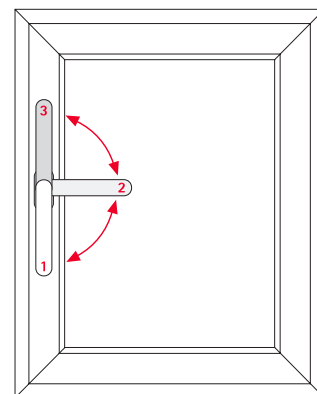
Öffnen und schließen Sie die Fenster immer vorsichtig.

Achten Sie dabei immer auf die richtige Position der Klinke:

1 Vertikal nach unten → das Fenster ist geschlossen

2 Horizontal → das Fenster öffnet sich um die vertikale Achse

3 Vertikal nach oben → das Fenster öffnet sich um die horizontale Achse



WARTUNG

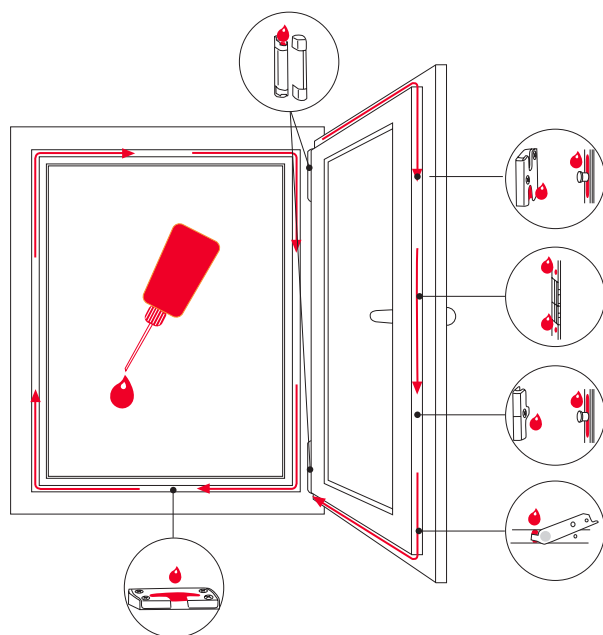
Reinigung der Scheiben

Fensterglas wird mit herkömmlichen handelsüblichen Glasoberflächen-reinigern gereinigt.

Reinigung der Kunststoffoberflächen

Alle Kunststoffoberflächen können mit herkömmlichen Küchenreinigern gereinigt werden. Mehr über die Wartung der VEKA-Profile auf der Rückseite.

Reinigung der Dichtungen



Alle Dichtungen sollen einmal jährlich mit im Fachhandel erhältlichen Silikonöl geschmiert werden.

Einstellung und Wartung der Beschläge

Die technisch ausgereiften, hochwertigen Beschläge Ihrer neuen Fenster werden Ihnen bei einer sorgfältigen Pflege keine Probleme bereiten. Fenster- und Türflügel können dreiseitig eingestellt werden: am unteren Scharnier nach links-rechts sowie der Höhe nach; und am oberen Scharnier der Durchhang des Flügels. Alle Einstellungen können Sie selber mit einem 4-mm-Innensechskantschlüssel vornehmen.

Schmieren Sie alle beweglichen Teile der Beschläge mindestens einmal jährlich mit synthetisches Fett oder Öl, das keine Säuren und Harze enthält, und ziehen Sie gegebenenfalls die Schrauben fest. Ihre Fenster werden Ihnen dafür mit einer jahrelangen leichten und problemlosen Bedienung danken.

Wartung von Entwässerungsrinnen

Es wird empfohlen, die Entwässerungsrinnen an der Außenseite des Fensterrahmens (unten) einmal im Jahr auf Durchgängigkeit zu überprüfen. Wenn die Rinnen verstopft sind, reinigen Sie sie, damit das Wasser ungestört abfließen kann.

Wenn Ihre Fenster sich absenken oder nicht richtig schließen, rufen Sie sofort den Service an! Rechtzeitige Wartung verhindert Schäden und hohe Reparaturkosten.

MONTAGE

Die Montage der PVC-Fenster und -Türen erfordert vom Monteur ein gewisses Maß an Fachwissen und Erfahrung. Aus diesem Grund empfehlen wir, die Montage von einer qualifizierten Person, dem Monteur unseres Unternehmens oder einem unserer autorisierten Zulieferer durchführen zu lassen. Die PVC-Fenster und -Türen müssen mit den entsprechenden Befestigungsschrauben in die tragende Struktur eingeschraubt werden, und für eine gute Abdichtung des Fensters sollte der Spalt zwischen Fenster und Wand mit Polyurethanschaum gefüllt werden.

PVC-FENSTER UND -TÜREN

So bleiben Ihre VEKA-Profile lange schön

Die hochwertigen VEKA-Profile sind besonders langlebig und haben eine glatte und witterungsbeständige Oberfläche. So können Sie jahrzehntelang das attraktive Erscheinungsbild Ihrer Fenster, Türen und Jalousien genießen, gleichzeitig ist es aber notwendig, die Anweisungen zur Pflege und Reinigung sowie die Empfehlungen zur Belüftung zu befolgen.

WARUM UND WIE REINIGT MAN?

- Für die Reinigung von Profilen sind ein weiches Tuch, lauwarmes Wasser und pH-neutrale Seife ideal, ohne aggressive Chemikalien und Farbstoffe. Es reicht fast immer aus, regelmäßig mit sauberem Wasser zu reinigen.
- Bei hartnäckigem Schmutz können Sie einen speziell für PVC-Profile geprüften Reiniger verwenden, der im VEKA-Pflegeset enthalten ist.
- Verwenden **Sie unter keinen Umständen** Scheuermittel oder Scheuerschwämme, -tücher oder -bürsten.
- Verwenden Sie auch **niemals** Lösungsmittel oder Verdünner. Diese können den Kunststoff auflösen und so die Oberfläche beschädigen.
- Verwenden Sie keinen** Dampfreiniger, heißer Dampf kann Kunststoff erweichen.
- Eine Reinigung ist immer dann erforderlich, wenn Schmutz auf der Oberfläche des Profils sichtbar ist. Andernfalls hinterlässt Schmutz bei Kontakt mit Wasser (Regenwasser) oder Feuchtigkeit bleibende Flecken auf der Oberfläche der Profile.
- Viele Reinigungsmittel sind unproblematisch, wenn sie kurzzeitig mit der Oberfläche in Berührung kommen; wenn das Profil längere Zeit damit in Kontakt ist, kann aber die Oberfläche beschädigt werden. Daher ist es sehr wichtig, die Profile nach der Reinigung ausreichend mit sauberem Wasser zu spülen, um alle Reste des Reinigers zu entfernen.
- Es ist wichtig, immer ein geeignetes Reinigungsmittel und ein weiches Tuch zu verwenden. Schäden durch unsachgemäße Reinigung werden meist erst nach einer längeren Zeit sichtbar – ein Schnelltest an einer unauffälligen Stelle macht daher keinen Sinn.

EMPFEHLUNGEN ZUR LÜFTUNG

Fenster aus VEKA-Profilen sind dicht und haben ausgezeichnete Isolationseigenschaften. Das spart Energie und senkt die Heizkosten. Allerdings ist auch eine aktive Belüftung notwendig, um ein ideales Raumklima zu gewährleisten. Verbrauchte Luft im Haus enthält immer viel Feuchtigkeit, daher muss regelmäßig gelüftet werden, da sonst Schimmel auftreten kann.

In der Luft entsteht ständig Feuchtigkeit – beim Kochen, beim Duschen, beim Atmen und von Zimmerpflanzen. Da kalte Luft nicht so viel Wasser aufnehmen kann wie Warmluft, kondensiert Wasser an kühleren Stellen, insbesondere an den Außenwänden und vor allem an der Fensterbank. Auf diese Weise bilden sich nicht nur hässliche Flecken – Schimmelpilze können auch gesundheitsschädlich sein. Hier finden Sie einige Tipps zur richtigen Lüftung als Hilfe, um solchen Schäden vorzubeugen.

MEHRMALS TÄGLICH GUT LÜFTEN!

Lüften Sie die Räume 3 bis 4 mal täglich 5 Minuten mit weit geöffneten Fenstern – am besten durch gegenüberliegende Fenster. So wird die Luft vollständig und schnell ausgetauscht, ohne dass die Wohnung abgekühlt wird.

Eine Dauerlüftung mit gekippten Fenstern sollte vermieden werden (besonders im Winter). Der Luftaustausch ist deutlich zu gering, sie verschwenden also nur Ihre Heizenergie. Zusätzlich werden im Fensterbereich kalte Stellen gebildet, in denen schnell Feuchtigkeit entsteht. Mögliche Folge: Schäden durch Taubildung.

PVC-FENSTER UND -TÜREN

GARANTIEBEDINGUNGEN

Dreifachverglasung

Bei Dreifachverglasungen kann aufgrund des dritten Glases und der zweiten Beschichtung die Eigenfarbe des dreischichtigen Isolierglases viel deutlicher sein als bei zweischichtigem Isolierglas, was nicht beanstandet werden kann.

Mögliche nachträgliche Anpassungen der Beschläge aufgrund der Senkung der Profile fallen nicht in den Geltungsbereich der kostenlosen Dienste und können nicht beanstandet werden.

Wir garantieren dem Käufer der oben genannten Produkte während der Garantiezeit Folgendes:

- Fehlerfreies Funktionieren des Produkts unter Einhaltung von technischen Anweisungen und beim normalen Gebrauch.
- Behebung eines Mangels, der durch Reparaturen nicht behoben werden kann, durch Ersetzung des Produkts mit einem gleichen neuen und fehlerfreien Produkt, spätestens 30 Tage nach Erhalt des Reklamationsprotokolls.

Der Käufer kann die Garantie in folgenden Fällen nicht beanspruchen:

- Mechanische Beschädigung nach der Lieferung (Abriebstellen an Profilen und Glas ...)
- Mängel und Beschädigungen, die durch gewaltsame Benutzung oder höhere Gewalt (Feuer, Naturkatastrophen, Einbrüche ...) entstehen.
- Wenn der Kunde die Anweisungen in den TECHNISCHEN ANWEISUNGEN nicht befolgt.
- Wenn das Produkt von einem nicht autorisierten Monteur mit schlechter Qualität eingebaut wurde.
- Wenn Reparaturen von einem nicht autorisierten Reparaturbetrieb durchgeführt wurden.
- Anhaftung des Schutzfilmklebstoffs an der Profiloberfläche, weil der Schutzfilm nicht unmittelbar nach der Montage der Produkte von der Oberfläche der Flügel und Rahmen entfernt wurde.

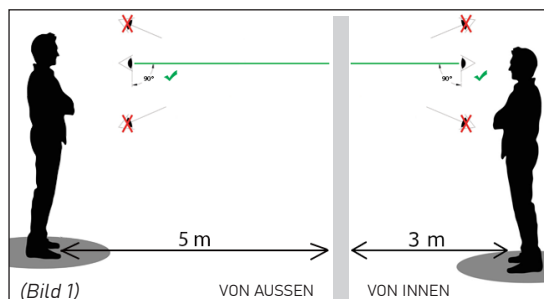
PVC-FENSTER UND -TÜREN

GARANTIEBEDINGUNGEN

- **Die Garantiezeit für PVC-Fenster und -Türen beträgt 60 Monate.** (Dies bedeutet, dass der Hersteller den defekten Teil des Produkts innerhalb der Garantiezeit auf eigene Kosten repariert oder ersetzt.)
- Die Garantiezeit beginnt **mit dem Datum der Rechnungsstellung.**
- Die Garantie schließt Verbraucherrechte nicht aus, die aus der Haftung des Verkäufers für Mängel an der Ware ausgehen.
- Der geographische Geltungsbereich der Garantie für Produkte von Roletarstvo Medle ist: die EU
- Wir garantieren die Qualität oder den einwandfreien Betrieb des Produkts innerhalb der Garantiezeit ab dem Lieferungsdatum der Ware.
- Wir **garantieren Service und Lieferung von Originalersatzteilen für 5 Jahre** nach Ablauf der Garantiezeit.
- Fenster und Türen werden bei der Montage angepasst, im Laufe der Zeit kann es aufgrund der Absenkung und der Benutzung jedoch vorkommen, dass die Einstellung nicht mehr optimal ist. Jede **spätere notwendige Einstellung der Beschläge** ist für die Käufer von Fenstern und Türen der Firma Roletarstvo Medle d.o.o., die vom Monteur der Firma oder einem autorisierten externen Auftragnehmer montiert wurden, **innerhalb von 6 Monaten nach der Montage kostenlos.** Eventuell notwendige **nachträgliche Einstellungen werden verrechnet.**
- **Der Käufer muss innerhalb von 36 Monaten nach der Montage eine Service-/Wartungsprüfung anordnen,** bei der alle eingebauten Elemente geprüft und gegebenenfalls Einstellungen und Wartungseingriffe durchgeführt werden. Dieses Service ist zahlbar und Voraussetzung für eine 60-monatige Garantie auf die Fenster/Türen.
- **Die Garantie gilt für Produkte, die von Roletarstvo Medle d.o.o. montiert wurden, und für Produkte, die vom Kunden montiert wurden, jedoch nur, wenn die Montage gemäß den technischen Vorschriften und Anweisungen des Herstellers professionell und**

korrekt durchgeführt wurde.

- Die Garantie wird auch nicht anerkannt, wenn es sich nicht um eine Reklamation handelt oder wenn es sich um **optische Mängel** handelt, die mit bloßem Auge aus einem **Abstand von weniger als 3 m von innen oder 5 m von außen sichtbar sind** (Bild 1).
- **Der Beobachtungswinkel muss rechtwinklig zur Oberfläche stehen. Lichtverhältnisse:** außen – diffuses Tageslicht, innen – normale Beleuchtung, die für die Nutzung der Räume vorgesehen ist, in beiden Fällen ohne gezielte gerichtete Beleuchtung (Bild 1).



- Wenn Glas ungleichmäßig erwärmt wird – zum Beispiel, wenn ein Teil der Oberfläche direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist, während ein anderer Teil im Schatten bleibt – dehnen sich die einzelnen Bereiche unterschiedlich aus, was Spannungen im Glas verursacht. Je größer der Temperaturunterschied zwischen den Glasbereichen ist, desto größer sind die Spannungen und damit auch das Risiko eines **thermischen Bruchs**. Normales transparentes (Float-)Glas hält in der Regel einen Temperaturunterschied von bis zu etwa 40 °C aus; ist der Unterschied größer, kann es zu einem spontanen Bruch kommen, der jedoch **nicht Gegenstand einer Reklamation** ist, da er eine Folge der natürlichen physikalischen Eigenschaften des Materials darstellt. Mehr über den thermischen Bruch auf Seite 5.

I DIE GARANTIE GILT NUR MIT BEIGEFÜGTER RECHNUNG!

Für Produkte, die nicht von Roletarstvo Medle eingebaut werden, werden Dienstleistungen nur in der Werkstatt des Unternehmens erbracht oder ein kostenloser Artikel wird an den Kunden geliefert, der ihn dann selbst ersetzen kann.

Unser Unternehmen arbeitet nach der ISO-Norm 9001:2015.

PVC-FENSTER UND -TÜREN

Was ist ein thermischer Bruch und wie kann man ihn vermeiden

THERMISCHER BRUCH

Beim Erwärmen dehnt sich Glas aus – bei einer Temperaturerhöhung um 50 °C verlängert sich ein ein Meter langes Glas um etwa 0,5 mm. Dieses Phänomen, bekannt als thermische Ausdehnung, ist unproblematisch, solange die Erwärmung über die gesamte Oberfläche gleichmäßig erfolgt. Wird das Glas jedoch ungleichmäßig erhitzt – beispielsweise wenn ein Teil der Oberfläche direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist, während ein anderer Teil im Schatten bleibt –, dehnen sich die einzelnen Bereiche unterschiedlich aus, was Spannungen im Glas verursacht. Je größer der Temperaturunterschied zwischen den Glasbereichen ist, desto größer sind die Spannungen und damit auch das Risiko eines thermischen Bruchs. Normales transparentes (Float-)Glas hält in der Regel einen Temperaturunterschied von bis zu etwa 40 °C aus; ist der Unterschied größer, kann es zu einem spontanen Bruch kommen, der jedoch nicht reklamationstauglich ist, da er eine Folge der natürlichen physikalischen Eigenschaften des Materials darstellt.

Ein thermischer Bruch entsteht, wenn die üblichen Eigenschaften des Glases in Bezug auf die Kantenbearbeitungsqualität und seine Widerstandsfähigkeit gegenüber Temperaturschwankungen überschritten werden. Charakteristisch ist, dass der Bruch immer am Glasrand beginnt und sich in Richtung des Bereichs ausbreitet, in dem eine ungleichmäßige Erwärmung oder Abkühlung auftritt (die sogenannte thermische Ausdehnungs- oder Schrumpfungszone). Beim Übergang in diese Zone ändert der Bruch häufig seine Richtung und setzt sich in einer typisch geschwungenen Form fort – ein typisches Merkmal eines thermischen Bruchs. Der Bruchbeginn steht senkrecht zur Glasoberfläche, da er dem Prinzip des kürzesten Weges bzw. des geringsten Widerstands folgt.

Thermische Brüche lassen sich daher eindeutig an zwei Merkmalen erkennen:

1. Der Bruch verläuft rechtwinklig über die Glaskante, und
2. breitet sich anfangs senkrecht zur Glasoberfläche aus.

TYPISCHE ERSCHEINUNGEN



WIE KANN DER BENUTZER EINEN THERMISCHEN BRUCH VERHINDERN?

- Die Sonnenschutzsysteme sollten entweder vollständig heruntergelassen oder vollständig geöffnet sein – vermeiden Sie teilweise geschlossene Positionen.
- Stellen Sie keine Gegenstände (Topfpflanzen, Vorhänge, Aufkleber, Möbel) direkt an das Glas.
- Sorgen Sie für eine gleichmäßige Belüftung des Raumes insbesondere bei großen Glasflächen, die der Sonne ausgesetzt sind.
- Richten Sie keine Wärmequellen (Heizgeräte, Heizkörper, Klimaanlage) direkt auf das Glas.

Bezüglich der Erläuterungen zu thermischen Spannungen und thermischem Glasbruch verweisen wir auf die **Richtlinien zur Qualitätssicherung von Fenstern, Haustüren und Fassadenelementen**, die von der Fachorganisation **Plattform Fenster und Fensterfassaden (Österreich)** herausgegeben werden. Dabei handelt es sich um eine anerkannte Fachplattform, die Hersteller, Experten und Institutionen aus dem Bereich des Bauwesens vereint und technische Richtlinien sowie Empfehlungen für bewährte Verfahren zur Sicherstellung der Produktqualität und zum richtigen Verständnis von Phänomenen wie **thermischen Spannungen im Glas** erstellt.